

历代笔记小说小品选刊

扬州画舫录

〔清〕李斗撰

王军评注

学苑出版社

历代笔记小说小品选刊

〔清〕李斗撰

学苑出版社



历代笔记小说小品选刊

扬州画舫录

[清]李 斗 撰
王 军 评注

学苑出版社

图书在版编目(CIP)数据

扬州画舫录/(清)李斗撰,王军评注.-北京:学苑出版社,2001.10

(历代笔记小说小品选刊)

ISBN 7-5077-1165-X

I.扬… II.①李…②王… III.①笔记-作品集
-中国-清代②风俗习惯-中国-史料 IV
.Z429.29

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2001)第 77534 号

学苑出版社出版发行

北京市万寿路西街 11 号 100036

总编室电话:010-68281490

发行部电话:010-68279295

永清印刷厂印刷 各地书店经销

787×1092 32 开本 10.625 印张 180 千字

2001 年 10 月北京第 1 版 2001 年 10 月北京第 1 次印刷

印数:3000 册

定价:16.00 元

MAD 16/2t

编选说明

扬州作为一座历史文化名城，自隋唐以来就享有盛誉，到清代康乾时期，随着盐业的兴盛和水运的发达，以及康熙、乾隆分别六次南巡，扬州在经济、文化等方面都更加繁盛起来，成为我国南方的重要商业文化中心。记载这一段时期扬州社会、经济、文化的书籍很多，《扬州画舫录》无疑是其中的佼佼者。

作者李斗，字艾塘，又字北有，排行第二，故又称“李二”，江苏仪征人。他是一名诸生，兼通戏曲、诗词、音律、数学。他一生好游山水，曾经三至粤西，七游闽浙，一往豫楚，两上京师。为撰写本书，他在扬州一住就是三十年。他的著述颇丰，除本书以外，还有《永报堂诗》八卷，《艾塘乐府》一卷，《奇酸记》传奇四卷，《岁星记》传奇二卷等。

《扬州画舫录》是李斗花费了三十年的时间和心血写成的，因此它不像一些笔记小说作者只是记一时所见，发一时之感慨，而是很有条理地为本书制定了体例，正如阮元在本书序中所言，“仿《水经注》之例，分其地而载之”。除去十七卷《工段营造录》、十八卷《舫廛录》以外，其余十六卷，均以地名之。这样做的目的不仅可以使读者了解熟悉扬州城市区划、园林布局，也便于有系统地穿插风土人情，故而书中

虽然纤毫毕具，街巷景点众多，却不给人以零乱的感觉。

这十六卷可以分成十个部分：一、二卷为《草河录》，由上方寺至长春桥；三、四、五卷为《新城北录》，由便益门向西至天宁寺；六卷为《城北录》，由北门外丰乐街向西至仙鹤膝；七卷为《城南录》，由南门外古渡桥至瓜洲；八卷为《城西录》，由西城外渡春桥至古渡桥；九卷为《小秦淮录》，由小东门向北至沿河至北水关；十、十一为《虹桥录》，叙虹桥园林掌故；十二为《桥东录》，沿湖向西、向北，由“荷蒲薰风”至“水云胜概”；十三为《桥西录》，由“长堤春柳”至莲性寺；十四、十五、十六叙蜀冈，由“白塔晴云”至“锦泉花屿”为“冈东”，由“春台祝寿”至尺五楼为“冈西”，蜀冈三峰为“蜀冈”。这是本书大的轮廓。

在大轮廓明确的前提下，一个部分中的园林、掌故又按游览路线依次排列；而每一处园林，除有总说，又有分景描述，这也是本书的一大特点。如卷六《城北录》所叙“卷石洞天”，先总说全园概貌，又分条叙“群玉山房”、“薜萝水榭”、“契秋阁”、“委宛山房”、“丁溪”、“射圃”，条理十分清楚。

从书名来看，读者往往会以为本书只是一部园林实录，其实并不尽然。作者利用按地分卷的特点，巧妙地将与之相关的历史、文化、掌故、风情穿插其间，读来颇有生气。如卷一《草河录》，草河为乾隆南巡必经之地，故而详细叙述了乾隆南巡的线路、规模；卷四《新城北录中》记天宁寺，叙述了天宁寺行宫

的情况；卷七《城南录》记高旻寺，叙述了高旻寺行宫的情况：因此可以说，本书保存了相当多的关于康乾二帝六次南巡的资料，弥足珍贵。再比如，卷五《新城北录下》、卷九《小秦淮录》、卷十一《虹桥录下》中详细叙述了当时戏曲班社、演员、歌妓，以及花雅之争、扬州地方曲艺等情况，这些都是研究清代中叶戏曲音乐的重要资料。除此之外，诸如“扬州八怪”、二十四桥、琼花、广陵潮等众多世人关注的话题，书中均在相应的篇章作了详尽的叙述。

书中虽然是以康乾时期、特别是乾隆年间的扬州为主要描写对象，实际上我们可以这么说，本书所叙上可溯扬州开城，下可及扬州今日。往远处说，书中介绍了吴王建扬州城、开挖运河、城市沿革等历史，而历代与扬州有关历史事件，书中也多有提及；往近处说，乾隆年间的扬州城保留了明代新、旧两城的城建，而现在的扬州城区也基本保持了这一面貌，书中描绘的许多景观有的保存完好，有的已经复建。由此说来，这本书不仅可以让我们了解到扬州的历史，更可以作为一本文化味极浓的扬州旅游指南。

本书成于乾隆六十年（1795），有乾隆乙卯（1795）自然齋初刻本和同治十一年重印本，中华书局《历代史料笔记丛刊》收录本书，系据初刻本断句排印，虽有点断、校对上的错漏，仍不失为目前可见的该书全本。

本选注本以中华书局本为底本，对原书的错漏之处加以改正，采取新式标点。所选的文字为书中

的精采部分,涉及扬州城市区划、园林名胜、戏曲、风土人情、名人轶事等许多方面,知识性、趣味性、可读性较强。卷十七《工段营造录》叙述营造技术,未予选入。在注释上,力求准确通俗,特别是对扬州地名、方言、习俗加以说明,在评论中,结合与本段文字相关的古代史实、当代面貌加以评述,希望能给广大读者提供更多有趣有用的东西。为方便阅读,特在每段文字前拟了题目。

本书在注评中参阅了大量有关扬州的书籍,引用了不少学者的研究成果,在此深表谢意。而本书中不足之处,均系本人才疏学浅所致,敬请方家指正。

目 录

编选说明	(1)
------------	-------

卷一 草河录上

扬州御道	(1)
乾隆南巡路线	(4)
禅智寺	(6)
邗沟大王庙	(8)
黄金坝鱼市	(10)
淮南鱼盐甲天下	(12)
华祝迎恩	(13)
八家花园	(15)
天雷坛	(16)
浴池	(18)
茶肆	(19)
染房	(21)
嫫祖祠	(23)

卷二 草河录下

临水红霞	(25)
扬州盆景	(26)
石庄之死	(28)
叠石高手石涛	(29)
扬州八怪	(31)
传真画派	(37)

蕃釐观写经	(41)
说书名家叶霖林	(43)
卷三 新城北录上	
梅花书院	(45)
扬州书院考	(50)
史可法墓	(52)
扬州竹枝词	(55)
金鱼	(56)
卷四 新城北录中	
花市	(58)
天宁寺	(59)
天宁寺佛像	(63)
扬州二马	(65)
马氏献书受赏	(67)
东园考	(69)
东园瀑布	(71)
御书楼	(72)
天宁寺行宫	(74)
满汉全席	(77)
卷五 新城北录下	
花部雅部	(79)
黄文暘和《曲海》	(81)
江湖十二脚色	(84)
名角周德敷和马文观	(86)
吴朱恩怨	(87)
大面范松年	(89)

后场	(90)
本地乱弹	(93)
花部脚色	(96)
戏外高人	(99)

卷六 城北录

卷石洞天	(101)
九狮山	(102)
楼桥佳构	(103)
曲廊	(104)
丁溪	(106)
空窗观花	(107)
盐商富态	(108)
刘大观评点杭苏扬	(110)
仙鹤膝叫化	(112)

卷七 城南录

广陵潮	(114)
高旻寺	(116)
高旻寺行宫	(118)
馆驿	(120)
周仓显灵	(121)
中埂气脉	(123)
砚池染翰	(124)
九峰石	(125)
九峰园秋楔	(127)
御舟水室	(130)

卷八 城西录

影园·····	(131)
休园·····	(134)
诗文之会·····	(136)
卷九 小秦淮录	
扬州城门·····	(139)
江都甘泉·····	(141)
扬州街巷探古·····	(141)
缎子街·····	(157)
翠花街·····	(158)
食肆·····	(160)
官妓·····	(161)
夏漆工漆器·····	(162)
邹必显·····	(163)
诸妓辨影·····	(165)
女子戏班·····	(167)
小秦淮中秋·····	(169)
浦琳和《清风闸》·····	(170)
广陵潮再论·····	(172)
广陵琴派·····	(175)
书场·····	(178)
许翠·····	(178)
小秦淮由来·····	(181)
卷十 虹桥录上	
虹桥修楔·····	(183)
涵碧楼山石·····	(184)
水上亭阁评点·····	(185)

王士禛·····	(187)
卢见曾·····	(189)
冶春诗社·····	(193)
冶春诗社阁道·····	(194)
园票·····	(196)
扬州菊花·····	(197)
虹桥·····	(198)

卷十一 虹桥录下

泛舟湖上·····	(201)
龙舟竞技·····	(202)
堂客船·····	(204)
沙飞·····	(205)
家庖·····	(207)
扬州清唱·····	(208)
十番鼓·····	(212)
扬州小唱·····	(215)
扬州评话·····	(216)
徐广如·····	(218)
吴天绪·····	(219)
香生玉局·····	(220)
风筝·····	(221)
妓舟·····	(222)
灯船·····	(224)
插花·····	(225)
杂耍之技·····	(226)
料丝灯·····	(228)

面馆·····	(229)
卷十二 桥东录	
怡性堂·····	(231)
李斗游记·····	(233)
桃花池馆·····	(236)
江春·····	(237)
游山县·····	(240)
四桥烟雨·····	(242)
卷十三 桥西录	
木瓜酒·····	(245)
长堤春柳·····	(247)
桃花坞·····	(249)
梅岭春深·····	(250)
玉板桥·····	(251)
钓鱼台·····	(252)
莲性寺·····	(253)
白塔·····	(255)
贺园·····	(257)
五亭桥·····	(259)
卷十四 冈东录	
白塔晴云·····	(260)
小李将军画本·····	(261)
石壁流淙·····	(263)
瀑布·····	(264)
天然桥·····	(266)
曲径通幽·····	(267)

怡红院蓝本·····	(268)
人造喷泉·····	(271)
锦泉花屿·····	(272)
绿竹轩·····	(274)

卷十五 冈西录

熙春台·····	(276)
廿四桥录踪·····	(277)
篠园·····	(279)
三贤祠·····	(283)
扬州芍药冠天下·····	(284)
巴贞女·····	(286)

卷十六 蜀冈录

蜀冈探源·····	(290)
观音香市·····	(292)
大明寺考源·····	(294)
平远楼·····	(297)
平山堂·····	(298)
无双琼花·····	(302)
两处“天下第五泉”·····	(306)
“天下第五泉”石刻·····	(309)
贪财失妻·····	(310)
扬州五司徒·····	(312)

卷十七 工段营造录

卷十八 舫扁录

舫匾大观·····	(316)
-----------	-------

卷一 草河录上

扬州御道

扬州御道^①，自北桥始。乾隆辛未、丁丑、壬午、乙酉、庚子、甲辰，上六巡江浙^②，江南总督恭纪典章，泐之成书^③，谨名《南巡盛典》^④。内载向导统领努三、兆惠奏自直隶厂登舟，过淮安府，阅看高邮东地南关、东络坝等处河道堤工，拢扬州平山堂，渡扬子江至金山，三百七十七里，分为八站，此江北地也。又自崇家湾，三里腰铺，九里竹林寺，四里昭关庙，七里昭伯镇，三里六闸，二里金湾坝，一里金湾新滚坝，六里凤皇桥，七里壁虎桥，三里湾头闸，由北桥七里香阜寺御道，旱路八里天宁寺行宫^⑤，计程六十二里，此扬州水程一站也。《盛典》载御制诗云：“清晨解缆发秦邮，落照维扬驻御舟。”谓此。自天宁寺行宫入天宁门，出钞关马头登舟，四里文峰寺，四里九龙桥，八里高旻寺行宫，计十六里，此水程第二站也。自高旻寺行宫，十六里锦春园，一里陈家湾，一里由闸，五里江口，计程二十

三里，此水程第三站也。

又云：徐家渡至直隶厂，由小五台至平山堂、高旻寺等处，由钱家港至江宁府，由苏州至灵岩、邓尉等处，由杭州至西湖，由绍兴至禹陵、南镇等处，俱系旱路。盖江南皆水程，其由小五台至平山堂，高旻寺等处旱路者，乃由于十六年天宁寺未建行宫，香阜寺皆设大营^⑥，由香阜寺入天宁门出钞关马头，这一段为旱路，即今之北桥御道也。由陆路至江南清江浦为水程，御舟向例在清江浦，仓场侍郎及坐粮厅司之舟，名安福舡、翔凤艇、湖船、扑拉船，皆所谓大船也。其余上用船只，装载什用等物及随从兵船，例给票监放。御舟前派御前侍卫、乾清门侍卫各二员，前引船只派两对出两边行走，船旁令一人骑马在河路行走，以备差遣。拉船帮纤侍卫四员、四副撒袋^⑦，令在拉帮纤侍卫后行走。纤手用河兵沙飞马溜^⑧，添纤^⑨用州县民壮盐快；不敷，雇民夫。陛蹕御舟，凡御前大臣、侍卫内大臣、军机大臣、御前侍卫、乾清门侍卫船，及载御马船，上驷院侍卫官员、批本奏事、军机处、侍卫处、内阁兵部官员船，以有事承办，俱在前行走。两岸支港汊河、桥头村口，各安卡兵，禁民舟出入。纤道每里安设围站兵丁三名，令村镇民

妇跪伏瞻仰，于应回避时，令男子退出村内，不禁妇女。

【注释】

- ①御道：供皇帝车马通行的道路。 ②六巡江浙：即乾隆十六年（1751）、二十二年（1757）、二十七年（1762）、三十年（1765）、四十五年（1780）、四十九年（1784），每次都临幸扬州。 ③勒（lè）：通“勒”，刻印。 ④南巡盛典：清大学士、两江总督高晋等撰，成书于乾隆三十五年，记载了乾隆前四次南巡的情况。 ⑤行宫：帝王出行时居住的宫室。 ⑥大营：军队驻扎的营寨。 ⑦撒袋：放置弓箭的袋子。 ⑧沙飞马溜（liù，六）：两种快船的名称。 ⑨添纤：替补的纤手。

【评】

皇帝临幸，在古代是一地之荣幸，而扬州受到六次这样的殊遇，确实是一件值得扬州人引以为豪的事情，因此李斗在本书开篇便记录了乾隆巡视扬州时的景况。

值得一说的是乾隆巡视扬州的线路，在扬州境内分为三站：一是从高邮出发，经由江都，抵达位于扬州北门外的天宁寺行宫；二是从天宁寺行宫出发，穿过城区，由水上向西南，至高旻寺行宫；三是从高旻寺行宫向南，抵达江口。其中，天宁寺、高旻寺原来就在扬州八大名刹之列，后来更因建造行宫而有名，这两处也是乾隆进出扬州的必经之地。